

**PROVINCE OF QUEBEC  
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, October 13, 2015 at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre, situated at 2024 route 148, Pontiac. Those who were present:

Roger Larose, Mayor, Brian Middlemiss, Pro-Mayor and Councillors, Inès Pontiroli, Nancy Draper-Maxsom, Thomas Howard.

Also present: Benedikt Kuhn, Acting Director General, Ginette Chevrier-Bottrill, Acting Assistant Director General, as well as several ratepayers.

Excused absence: Dr. Jean Amyotte, councillor .

The meeting began at 7:30 p.m.

**FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTION PERIOD**

- |                  |   |
|------------------|---|
| Sheila McCrindle | - Pontiac Country Fair<br>- Subdivision of Domaine des Chutes project                           |
| James Eggleton   | - Translation of documents – Access to information<br>- Edward McCann’s candidacy – By-election |
| Debbie Cloutier  | - Edward McCann’s candidacy   |

**15-10-2527**

**ADOPTION OF THE AGENDA**

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meeting**
  - 4.1 Minutes of the regular meeting held on September 8, 2015 and those of the special meetings on September 15 and 22, 2015
- 5. Administration**
  - 5.1 Budgetary transfers
  - 5.2 List of invoices to pay
  - 5.2 List of fixed expenses
  - 5.4 List of incurred expenses for the month of September
  - 5.5 Agreement with the Grenier des Collines
  - 5.6 Appointment of Mrs. Ginette Chevrier-Bottrill – Assistant Director General and Director of the Finance and Human Resources Department
  - 5.7 Appointment of Mr. Benedikt Kuhn – Director General
  - 5.8 By-Law 08-15
- 6. Public security**
  - 6.1 Dismissal and recruitment of the volunteer firefighters
  - 6.2 Update – Instructors for the fire department
- 7. Public works**
  - 7.1 Grading of tolerance roads
  - 7.2 Road work on Lebrun road to permit its maintenance
  - 7.3 Snowplowing contract award (B & C)
  - 7.4 Contract award – Roadwork surveillance on de la Montagne road
  - 7.5 Contract award for material – de la Montagne road
- 8. Public hygiene**
  - 8.1 Pest control – Municipal buildings
- 9. Urban renewal and zoning**
  - 9.1 Request authorization from the CPTAQ in order to permit the expansion of an existing sand pit on lots 8A & 8B, Rg 7, land register of Onslow

- 10 Recreation and culture**
  - 10.1 Request financial assistance – Work to be done at the Quyon library
  - 10.2 Cultural and natural heritage
- 11. Miscellaneous**
  - 11.1 Construction of a school in La Pêche
- 12. Various reports and correspondence**
  - 12.1 Tabling of various municipal reports:
    - a) animals
- 13. Tabling of the registre of correspondence**
  - 13.1 Register of the correspondence received in September 2015
- 14. Public question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED to adopt the agenda as prepared and read:

Carried

**15-10-2528**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON SEPTEMBER 8, 2015 AND THOSE OF THE SPECIAL MEETINGS ON SEPTEMBER 15 AND 22, 2015**

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED TO adopt the minutes of the regular meeting held on September 8, 2015 and those of the special meetings on September 15 and 22, 2015.

Carried

**15-10-2529**

**BUDGETARY TRANSFERS (OCTOBER 2015)**

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the municipality carry out the budgetary transfers as described on the attached list in the amount of **\$45,740.00**.

Carried

**15-10-2530**

**LIST OF INVOICES TO PAY**

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to **\$34,540.13** (see appendix) for the period ending **September 30, 2015** and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

**15-10-2531**

**LIST OF FIXED AND PRE-APPROVED EXPENSES**

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of disbursements and withdrawals done from August 27, 2015 to October 1st, 2015, all for a total amount of **\$353,814.41** (see appendix).

Carried

**15-10-2532**

**LIST OF INCURRED EXPENSES FOR THE MONTH OF OCTOBER 2015**

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Thomas Howard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in appendix A, for a total amount of **\$52 559.16** taxes included.

Carried on a divided vote

Councillor Inès Pontiroli votes against the motion

**15-10-2533**

**AGREEMENT WITH THE GRENIER DES COLLINES**

WHEREAS the draft agreement between the Municipality and the Grenier des Collines aims to extend the Grenier des Collines services throughout the territory of the Municipality;

WHEREAS the Grenier des Collines wishes to deploy collective kitchens, a food bank service, an anti-waste squad and a catering service based on a social economic business model;

WHEREAS the Municipality consents to offering a space at the Luskville community center and also access to the kitchen;

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipal council endorses the draft agreement between the Municipality and the Grenier des Collines and authorises the Acting Director General to sign the agreement for the Municipality;

IT IS ALSO RESOLVED THAT the municipal council participates in the financing of the collective kitchens animated by the Grenier des Collines at \$100 per night.

Carried

**15-10-2534**

**APPOINTMENT – FINANCE AND HUMAN RESOURCES DIRECTOR AND ASSISTANT DIRECTOR GENERAL**

WHEREAS Mrs Ginette Chevrier-Bottrill assumed the position of Acting Assistant Director General since July 2014 while providing direction to the finance department;

WHEREAS Mrs. Chevrier-Bottrill performed her tasks very well during this period;

WHEREAS Mrs. Chevrier-Bottrill assisted the council and the Acting Director General during this period in order to carry out many necessary changes to ensure the proper functioning of the municipal administration;

WHEREAS Mrs. Chevrier-Bottrill is making a major and appreciated contribution to the decision making process and in the municipality's management ;

WHEREAS the extensive knowledge acquired by Mrs. Chevrier-Bottrill during the course of her twenty-five (25) years of service within the municipal administration;

WHEREAS the Acting Director General proceeded with the evaluation of Mrs. Chevrier-Bottrill and presented his recommendations to the Administration and Finance Committee;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED TO accept the recommendation of the Administration and Finance Committee and appoint Mrs. Chevrier-Bottrill as Director of Finances and Human Resources and Assistant Director General with the following terms and conditions:

- Remuneration at Grade 6 for the position of Director of Finances and Human Resources and Assistant Director General according to Annex 1 of the Global Compensation Policy in regards to management employees;
- 30 days of annual vacation;
- All other conditions provided in the Global Compensation Policy for management employees.

IT IS ALSO RESOLVED THAT these conditions could be revised following an evaluation to be completed by the end of the year 2016.

Carried on a divided vote

Councillor Inès Pontiroli votes against the motion

#### **15-10-2535**

#### **APPOINTMENT – DIRECTOR GENERAL**

WHEREAS Mr. Benedikt Kuhn took responsibility of the role of Acting Director General since July 2014;

WHEREAS Mr. Kuhn assisted the municipal council in order to carry out many necessary changes to ensure the proper functioning of the municipal administration;

WHEREAS Mr. Kuhn guided the council in taking the necessary steps to make educated decisions;

WHEREAS THE Administration and Finance Committee proceeded with the evaluation of Mr. Kuhn and recommends his appointment as Director General;

WHEREAS Mr. Kuhn is ready to undertake all necessary training so that he may fully exercise the duties of Director General;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED to accept the recommendation of the Administration and Finance Committee and appoint Mr. Benedikt Kuhn as Director General with the following terms and conditions:

- Remuneration at Grade 5 for the position of Director General according to Annex 1 of the Global Compensation Policy in regards to management employees;

- 15 days of annual vacation;
- All other conditions provided in the Global Compensation Policy for management employees.

IT IS ALSO RESOLVED THAT these conditions could be revised following an evaluation to be completed by the end of the year 2016

Carried on a divided vote

Councillor Inès Pontiroli votes against the motion

### **15-10-2536**

#### **BY-LAW 08-15 – DELEGATING THE AUTHORITY TO COMMIT EXPENDITURES TO MUNICIPAL EMPLOYEES AND TO CONSEQUENTLY ENTER INTO CONTRACTS**

WHEREAS article 961.1 of the Quebec Municipal Code provides that a municipality can adopt a by-law to delegate the authority to commit expenditures to one or several municipal employees and to consequently enter into contracts, in the name of the municipality;

WHEREAS such a by-law must indicate the areas of competence to which the delegation applies, the amounts that the employees may authorize as well as any other condition to which the said delegation is given;

WHEREAS the Municipal Council deems that such a delegation is necessary for operational efficiencies and in the event of unforeseen or urgent expenses;

WHEREAS a notice of motion was duly given at the special Council meeting on September 22, 2015;

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded: Thomas Howard

AND RESOLVED to adopt by-law 08-15. By the present by-law, the following is decreed and ruled :

#### Article 1 – Preamble

The preamble is an integral part of the present by-law.

#### Article 2 – Areas of competence

##### 2.1 Director General / Assistant Director General

Council delegates authorities to the Director General enabling him to authorize the current administrative expenditures of the municipality, and authorizing him to enter into contracts related thereto.

The present authorization concerns, without limitations, current administrative expenditures included in the “list of fixed expenses”, as adopted by resolution.

This authorization also applies to discrepancies in invoices up to a limit of 10% of the amount that was already agreed on at the time of authorizing the budgetary commitment, up to a maximum of \$500.

Also as part of the present delegation, expenses related to a call for tenders or a tender that was approved by the municipal Council, professional services and fees or other technical services related to the current municipal administration.

##### 2.2 Other staff members

The other staff members authorized to making expenditures through the present by-law, can make use of their delegation only for expenditures of an urgent nature falling directly under their department or which are essential for the proper functioning of their department, not to say the maintenance of current operations and services offered to citizens.

### 2.3 Specific areas of application

The authorizations provided for in this present by-law are applicable in a limited capacity according to the department, under the responsibilities of the staff concerned. These specifications are found in the following section with the authorized amounts, according to the concerned staff member.

## Article 3 – Amounts

### 3.1 Director General / Assistant Director General

The maximum amount of expenditures authorized under the present delegation of authority in favour of the Director General, or the Assistant Director General in his absence, is set at five thousand dollars (\$5,000) per day.

This authorization includes unforeseen expenses, urgent and essential to the proper functioning of the municipality, not to say the maintenance of current operations and services offered to citizens. It covers all of the municipality's budgetary items. It also provides the authorization to hire temporary employees, including having recourse to an employment agency, solely to fill temporary vacant positions, therefore allowing to maintain current operations.

The authorization given to the Director General, or the Assistant Director General in his absence, may exceptionally be combined to that of the Director of Infrastructures and Public Works for a maximum of ten thousand (\$10,000) dollars, in the event of an emergency where the health and safety of personnel, citizens or the public are at risk.

### 3.2 Director of Infrastructures and Public works

The maximum amount of expenditures authorized through this present delegation of authority, in favour of the Director of Infrastructures and Public works is set at five thousand dollars (\$5,000) per day.

This authorization applies only to expenditures that are urgent or essential to the proper functioning of the Public Works Department and covers expenses related to the Public Works Department, that is, exclusively to “municipal roadworks”, “street lighting”, “traffic and parking”, “public hygiene - water and sewers”, “elimination of dry materials” and “other technical services”.

This authorization may be exceptionally combined with that of the Director General or the Assistant Director General in his absence, for a maximum of ten thousand dollars (\$10,000) per day, in the event of an emergency where the health and safety of personnel, citizens or the public are at risk.

### 3.3 Director of the Fire Department

The maximum amount of expenditures authorized by the present delegation of authority, in favour of the Director of the Fire Department is set at one thousand dollars (\$1,000) per month.

This authorization applies only to expenditures that are urgent or essential to the proper functioning of the Fire Department and can be used only in a situation where it was impossible to reach the Director General or the Assistant Director General. Furthermore, this authorization applies only to expenditures related to the Fire Department, that is, exclusively to “volunteer firefighting” and/or “fire prevention”.

### 3.4 Director of the Finance and Human Resources Department

The maximum amount of expenditures authorized by the present delegation of authority, in favour of the Director of the Finance and Human Resources Department is set at one thousand dollars (\$1,000) per month.

This authorization applies only to expenditures that are urgent or essential to the proper functioning of the Finance Department and can be used only in a situation where it was impossible to reach the Director General or the Assistant Director General. Furthermore, this authorization applies only to expenditures related to the Finance and Human Resources Department, that is, exclusively to “financial and administrative management”.

### 3.5 Director of the Urban Department

The maximum amount of the expenditures authorized by the present delegation of authority, in favour of the Director of the Urban Department is set at one thousand dollars (\$1,000) per month.

This authorization applies only to expenditures that are urgent or essential to the proper functioning of the Urban Department and can be used only in a situation where it was impossible to reach the Director General or the Assistant Director General. Furthermore, this authorization applies only to expenditures related to the Urban Department, that is, exclusively to “planning, zoning and development”.

## Article 4 – Other conditions

### 4.1 Availability of funds and budgetary commitments

Notwithstanding the preceding, the present authorization does not exempt staff subject to a spending authorization, from the obligation to respect the By-law on Budgetary Control and Monitoring of Expenditures, particularly with respect to the availability of funds and the obligation to make budget forecasts pertaining to operations, and to submit them to the Municipal Council for approval (budget commitments). The recourse to delegations remains exceptional and the staff authorized by the present by-law must forecast expenditures related to their department in a diligent fashion in order to inform Council and the Director General in advance, so that they may be the subject of Council’s approval.

### 4.2 Procurement and contract management policies

Notwithstanding what precedes, the present authorization does not exempt staff subject to a spending authorization, from the obligation to respect the Procurement Policy and the Contract Management Policy.

### 4.3 Fiscal year

Every spending authority that extends past the current fiscal year, must previously have been the object of a verification of the availability of funds for the part attributable to the current year.

At the time of preparing the annual budget, the staff member having previously used his delegation to incur an expense that extends past the current fiscal year, must make sure that his budget for the following year will cover the expenditures in question, by attributing them to the appropriate budget items.

### 4.4 Taxes

All amounts specified within these regulations exclude taxes.

### 4.5 Deadline – Report to Council

Any staff member having received spending authority under the present by-law, must submit a report to the municipal Council of each expense made, at the first regular meeting to be held 25 days following the said expense, in conformity with the present by-law.

## Article 5- Authority of the Director General

For the purpose of enforcing this by-law, it is understood that the Director General, or the Assistant Director General in his absence, keeps the role of authority toward the municipal employees, including employees who have received spending authority under the present by-

law. Consequently, the Director General or the Assistant Director General in his absence, may intervene at all times to cancel a spending authority given by one of the employees covered under the present by-law.

Article 6 - Restriction

Despite the delegation of authority to commit expenditures given pursuant to the present by-law, Council possesses the right to exercise their power of authority.

Article 7

The masculine is used without discrimination and includes the feminine in this by-law, for the sole purpose of simplifying the text.

Article 8

The present by-law will come into effect according to the Law.

Carried

**15-10-2537**

**DISMISSAL AND RECRUITMENT OF VOLUNTEER FIREFIGHTERS**

WHEREAS certain firefighters have been inactive;

WHEREAS it is important to count on a dynamic brigade capable of ensuring public security;  
It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the following volunteer firefighters be dismissed: Blake Howarth, Alex Butler, Yannick Lizotte, Dan Gravelle, David Boissonneault, Tyler Coté and Brennan Smith;

IT IS ALSO RESOLVED THAT the Director General and the Director of the Fire Department be mandated to proceed with a competitive examination in order to fill the vacant positions.

Carried

Councillors Thomas Howard and Brian Middlemiss step out at 8:15 p.m.

**15-10-2538**

**INSTRUCTOR – FIREFIGHTER I TRAINING OR OTHER SPECIALTIES**

WHEREAS THE training rests as much on hands-on learning experience than theoretical training;

WHEREAS THE instructor must work in collaboration with other training instructors;

WHEREAS THE Québec National School for firefighters requests a ratio of 8 firemen per instructor during the fire station practices for the Firefighter I training and a ratio of 5 firemen per instructor for specialties;

WHEREAS the recommendation of the Director of the Fire Department;

WHEREAS THE Municipality has firemen with the required training to be instructors

IN CONSEQUENCE,

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Inès Pontiroli



AND RESOLVED THAT the municipal council acknowledges the following firemen are qualified to be instructors as part of the Firefighter I training and other specialties, as follows:

NAME	FIREFIGHTER I	SPECIALTY TRAINING
Tom Howard	No	Yes (driving vehicle)
Mario Allen	Yes	Yes
Brent Emmerson	No	Yes (driving vehicle)
Brian Middlemiss	Yes	Yes
Kevin Mansey	Yes	Yes
Mathieu Hull	Yes	Yes
Stéphan Tremblay	Yes	Yes

IT IS FURTHERMORE RESOLVED THAT the hourly rate for the instructors established at \$25.00 an hour;

AND FINALLY RESOLVED THAT the municipal council abrogates resolution no. 09-08-274

Carried

Councillors Thomas Howard and Brian Middlemiss return to the table at 8:20 p.m.

**15-10-2539**

**GRADING OF TOLERANCE ROADS**

WHEREAS road maintenance is a constant concern for the municipal council;

WHEREAS resources are limited and the vast territory to cover;

WHEREAS grading services are offered by the private sector;

WHEREAS THE actual billing only covers a part of the real costs of using of the grader;

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
 Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED TO amend resolution no 03-07-757 concerning the costs of using the grader in order to specify that the municipal grader will not perform work other than on tolerance roads recognized by the Municipality.

Carried

**15-10-2540**

**WORK TO BE DONE ON LEBRUN ROAD TO PERMIT ITS MAINTENANCE**

WHEREAS the end of Lebrun road is too narrow and abrupt to permit the heavy equipment to turn around;

WHEREAS it is a municipal road;

WHEREAS the owner of 330, chemin Lebrun accepts our encroachment on his property which will permit the construction of a roundabout;

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
 Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT we give mandate to the Public Works Department to do the work at the end of Lebrun road in order to facilitate the circulation of heavy equipment;

IT IS ALSO RESOLVED THAT, following this work, the maintenance of this road in its entirety will be ensured.

Carried

**15-10-2541**

**SNOWPLOWING CONTRACT AWARD FOR SECTORS B AND C**

WHEREAS 4 proposals for snowplowing Sectors B and C for 2015-2016 to 2018-2019 were received following a call for public proposals;

WHEREAS the following proposals were received;

<b>Company</b>	<b>Price sector B</b>	<b>Price sector C</b>
Nugent Construction inc	\$442,490.26	\$458,801.31
Mountainview Turf Farm LTD	None	\$342,625.52
9328-7746 Québec inc-Anita Trudeau	\$411,242.60	\$383,648.60
Jonathan Dorion	\$607,068.00	\$607,068.00

WHEREAS all of the proposals received are in compliance with our specifications;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipal council accepts the proposal of 9328-7746 Québec Inc. – Anita Trudeau, in the amount of \$411,242.60 (taxes included) for the maintenance of sector B.

AND RESOLVED THAT the municipal council accepts the proposal of Mountainview Turf Farm Ltd., in the amount of \$342,625.52 (taxes included) for the maintenance of sector C.

Carried

**15-10-2542**

**CONTRACT AWARD FOR PROFESSIONAL SERVICES TO SUPERVISE THE WORK ON DE LA MONTAGNE ROAD**

WHEREAS a call for public tenders by invitation was given for the supervision of the roadwork on de la Montagne road;

WHEREAS three engineering firms have been solicited and only one proposal was received;

WHEREAS the proposal of Quadrivium Conseil Inc. is in compliance with our specifications and is also at a reasonable price;

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the Municipal Council accepts the proposal of Quadrivium Conseil Inc. in the amount of \$43,770.98, taxes included.

AND FINALLY, IT IS RESOLVED THAT the source of financing for this and other expenses related to the project will be provided from the borrowing by-law 05-15 and the road maintenance grant: *Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal* (PAARRM).

Carried

**15-10-2543**

**CONTRACT AWARD FOR PROFESSIONAL SERVICES TO CONTROL THE MATERIAL USED FOR THE WORK ON DE LA MONTAGNE ROAD**

WHEREAS a call for tenders by invitation was given to 3 companies, for controlling the quality of materials and the methods of implementation used;

WHEREAS the municipality received 2 proposals at the time of the bid closing;

WHEREAS the following proposals were deemed to be in compliance with our specifications:

Groupe ABS inc.	\$16,194.23
Qualitas inc.	\$20,169.13

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Council accepts the proposal of Groupe ABS Inc., deemed in conformity, in the total amount of \$16,194.23 (taxes included).

AND FINALLY RESOLVED THAT the source of financing for this and all other expenses related to the project, will provide from By-law no. 05-15 and from the road maintenance grant;" Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM)".

Carried

**15-10-2544**

**PEST CONTROL/MUNICIPAL BUILDINGS**

WHEREAS two proposals for the prevention of pest infestations in the municipal buildings were received following a call for proposals sent out to 8 specialized companies;

WHEREAS the proposal from Nature (177863 Canada inc) is in compliance with our specifications and also the least expensive;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipal council accepts the proposal of Nature (177863 Canada inc) to prevent infestations in the municipal buildings;

AND ALSO RESOLVED THAT this expense of \$11 788.69 per year,(taxes included), for three years, be taken from budget item no. 02-13000-495

Carried

**15-10-2545**

**REQUEST FOR SUPPORT ON AN APPLICATION OF AUTORISATION FROM THE QUEBEC COMMISSION FOR THE PROTECTION OF AGRICULTURAL LAND IN ORDER TO PERMIT A USE OTHER THAN AGRICULTURAL, FOR THE EXPANSION OF AN EXISTING SAND PIT ON LOT NUMBER 8A, RANGE 7 LAND REGISTER OF ONSLOW**

WHEREAS THE request submitted is to permit a use other than agricultural, for a sand pit on lots 8A and 8B, land register of Onslow, Municipality of Pontiac, MRC des Collines-de-l'Outaouais;

WHEREAS THE projected uses will not have the effect of dismantling the adjacent farm lands and will become part of a logical expansion of an existing extraction site;

WHEREAS THE projected expansion is in compliance with the authorised uses within zone 49, delineation of the Zoning by-law 177-01;

It is

Moved by: Nancy Draper Maxsom  
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipal council requests the authorisation from the Quebec Commission for the Protection of Agricultural Land in order to permit a use other than agricultural, being the expansion of an existing sand pit on lots 8A and 8B, Range 7, land register of Onslow.

Carried

**15-10-2546**

**REQUEST FOR FINANCIAL ASSISTANCE - LIBRARIES**

WHEREAS a request for financial assistance was presented in the month of December 2014 to the Minister of Communications and Culture (CCM) in partnership with the Réseau Biblio de l'Outaouais;

WHEREAS the terms and conditions of the financial assistance program were modified and the proposed project is no longer admissible;

WHEREAS the Centre Local de Développement (CLD) has taken over responsibility of the file and is will be presenting a new request which involves other municipalities of the MRC des Collines-de-l'Outaouais;

WHEREAS winter is approaching and the current state of the roof at the Quyon library;

WHEREAS under resolution 15-05-2377, it was decided to proceed with the repair work to the roof at the Quyon library since no reply concerning a possible financial assistance is expected anytime soon;

WHEREAS the costs associated with the repair work of the roof at the Quyon library would not be admissible for financial assistance in relation to the project to be presented by the CLD des Collines-de-l'Outaouais;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipal council maintains its request for financial assistance for the improvement of the Quyon and Luskville libraries by withdrawing the intended amount for the repair work on the roof at the Quyon library, for a total of \$31 312,40

IT IS ALSO RESOLVED THAT the Municipality agrees to assume 60% of the costs if the request for financial assistant is accepted, that is a total amount of \$18,787.44.

Carried

**15-10-2547**

**HERITAGE ROUTE**

WHEREAS the Municipality wishes to enhance its cultural and natural heritage; to motivate visitors to see the attractions in the Municipality and provide increased visibility point to local designers;

WHEREAS the purpose of the Heritage Route project of the MRC des Collines-de-l'Outaouais is to highlight the cultural and natural heritage of the MRC;

WHEREAS the project allows for the creation of an interpretative structure and will be subject to a public call to designers in the Municipality;

It is

Moved by : Thomas Howard  
Seconded by : Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the municipal council participates in this project by offering a monetary contribution of \$1, 500 taken from budget item no. 02 622-02-447;

IT IS ALSO RESOLVED THAT the municipal council agrees with the suggestion of the cultural representative at the Table Culturelle des Collines and that council states their wish to place a structure in an area around the site Town Hall.

Carried

**15-10-2548**

**CONSTRUCTION OF A SCHOOL IN LA PÊCHE**

WHEREAS THE parents of the La Pêche sector are asking for the construction of a new school due to the increase in attendance and the poor condition of the existing installations;

WHEREAS certain students of the Municipality of Pontiac attend the school in that sector;

WHEREAS THE Municipality of La Pêche requests the support of the surrounding municipalities;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipal council supports the construction project of a new elementary school in Sainte-Cécile de Masham as per the request of the parents in this sector

Carried

**PUBLIC QUESTION PERIOD**

Debbie Cloutier - Candidacy of Edward McCann – by-election

Councillor Inès Pontiroli leaves the table at 8:30 p.m.

Mo Laidlaw - Duration of snowplowing contract

James Eggleton - Congratulations  
- Paving end of de la Baie road  
- Clarification on Item 7.1

Joan Belsher - Candidacy of Edward McCann

Ricky Knox - Civic address numbers  
- By-Election

Thomas Soulière - Number of students from Pontiac that will be attending the school  
- Item 9.1 – Study on impact.

**15-10-2549**

**CLOSING OF THE MEETING**

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED to close the meeting at 8:44 p.m. having gone through the agenda.

Carried

---

MAYOR

---

ACTING DIRECTOR GENERAL

*« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».*